

INHALT

Vorwort	9
Unbekannte Nachbarschaft. Ein Bericht <i>Zoltán Szendi</i>	11
1. Rezeptions- und Wirkungsgeschichte deutschsprachiger Literatur aus der Bukowina nach 1918	
Rezeptions- und Wirkungsgeschichte der österreichischen Literatur aus der Bukowina nach 1918 <i>Peter Rychlo</i>	19
Paul Celan in Bulgarien <i>Ana Dimova</i>	31
Zur Aufnahme der Werke Paul Celans in Tschechien <i>Jiří Munzar</i>	37
Das Geheimnis der Begegnung <i>Mzia Galdvadze</i>	41
Zur Rezeption Paul Celans in Ungarn <i>Zoltán Szendi</i>	49
Die Celan-Rezeption in Rumänien <i>Bianca Bican</i>	63
Orte und Nicht-Orte auf einer Busreise in die Bukowina und nach Galizien. Zu Rose Ausländer <i>Eva Kocziszky</i>	69
Rose Ausländer in tschechischen Übertragungen von Otto F. Babler und Zlata Kufnerová. Einige Parallelen zwischen Brünn und Czernowitz <i>Zdenek Marecek</i>	75

2. Rezeptions- und Wirkungsgeschichte deutschsprachiger Literatur aus Galizien nach 1918

Mitteleuropa, Österreich, Galizien, Polen. Literarische Wahlverwandtschaften <i>Stefan H. Kaszyński</i>	85
Eine literarische Spurensuche in Galizien <i>Larissa Cybenko</i>	91
Joseph Roth in Russland und Russland bei Joseph Roth <i>Alexander W. Belobratow</i>	109
Joseph Roth in Bulgarien <i>Ana Dimova</i>	133
Zur Rezeption Joseph Roths in Bulgarien im übernationalen Kontext des Radetzky-Motivs <i>Emilia Staitscheva</i>	139
„Das beste Wohlsein des Menschen im Schauspieler“ Franz Kafka und jüdische Schauspieler aus Lemberg <i>Valerij Susmann</i>	147

3. Stimmen

Aus einem Interview mit Rudolf Gräf <i>Interview: Theodor Domocos</i>	157
Aus einem Interview mit Ute Michailowitsch <i>Interview: Theodor Domocos</i>	161
Aus einem Interview mit Benjamin Grilj. (Ukraine) <i>Interview: Theodor Domocos</i>	163
Joseph Roths Wiege. Erinnerung an eine Fahrt nach Brody <i>Larissa Cybenko (Lwiw/Lemberg; Ukraine)</i>	165
Erinnerungen an einen alten Mann <i>Thomas Pimingsdorfer (Budweis, Tschechien)</i>	171
Liste der Beiträgerinnen und Beiträger zu diesem Band	173